



Совет Безопасности

Distr.: General
29 May 2001
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 23 мая 2001 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь проинформировать Вас о продолжающихся случаях нарушения резолюции о прекращении огня и Тегеранского соглашения, касающегося зоны разъединения между Ираком и Ираном. Эти нарушения имели место в период с 20 декабря 2000 года по 24 апреля 2001 года, о чем свидетельствует их перечень, приведенный в приложении к настоящему письму.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед А. ад-Дури
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Ирака при
Организации Объединенных Наций от 23 мая 2001 года на имя
Генерального секретаря**

**Нарушения режима прекращения огня и Тегеранского соглашения
1991 года, совершенные Ираном в период с 20 декабря 2000 года по
24 апреля 2001 года**

1. 20 декабря 2000 года

В 17 ч. 30 м. землечерпалка «Аль-Сумуд» и буксир «Аль-Амин» подверглись интенсивному обстрелу со стороны иранского патрульного катера в районе Раас аль-Байши.

2. 11 февраля 2001 года

В 09 ч. 00 м. рыболовное судно с регистрационным номером 3134/Басра вышло в море для лова рыбы в иракских территориальных водах. На его борту находились капитан судна Али Саддам Хайдар и пять членов экипажа. Вскоре на судне вышел из строя двигатель, и команда безуспешно пыталась устранить неисправность. Течением судно относило в сторону иранских территориальных вод. В 10 ч. 00 м., когда судно все еще находилось в районе Рас Абадана в точке с координаторами 29/50 по широте и 58/48 по долготе (лист карты № 1238), к нему приблизился иранский патрульный катер с четырьмя вооруженными военнослужащими на борту. Военнослужащие высадились на борт иракского рыболовного судна и обыскали его на предмет наличия оружия, однако ничего подозрительного не нашли. После этого они отконвоировали рыболовное судно в порт Бандар Имам, где члены экипажа были допрошены иранскими властями, а затем препровождены в иранский суд, расположенный в районе, который называется Маншур, и приговорены к восьми дням тюремного заключения. После истечения срока заключения иранские власти возвратили экипаж в Ирак, взяв с его членов слово больше не появляться в иранских территориальных водах. Они также изъяли находившийся на судне улов. 28 февраля в 10 ч. 00 м. иракское рыболовное судно и его экипаж возвратились в район города Фао.

3. 12 февраля 2001 года

Судно с регистрационным номером 4546/Басра вышло в море для лова рыбы в иракских территориальных водах. На борту судна находились его капитан Хайтам Амир и пять членов экипажа. 23 февраля 2001 года в 09 ч. 00 м. во время лова рыбы судно было отнесено приливом и течением в иранские территориальные воды в районе Рас Абадана в точке с координатами 29/50 по широте и 48/55 по долготе (лист карты № 1235). К иракскому судну подошел иранский патрульный катер, и его экипаж обыскал судно на предмет наличия оружия. Затем члены экипажа были препровождены в район Бандар Имама, где они были подвергнуты допросу и сфотографированы. С них взяли слово больше не появляться в иранских территориальных водах и приговорили к восьми дням тюремного заключения. 27 февраля они были освобождены, однако на их судне были изъяты настенные часы, весь имеющийся улов и бочка с топливом. После этого иракское судно смогло направиться в сторону иракских территориальных вод.

4. 15 февраля 2001 года

Судно с регистрационным номером 227/Басра вышло в море для лова рыбы в иракских территориальных водах. На его борту находились его капитан Рияд Абд аль-Саид Мансур и десять членов экипажа. 22 февраля 2001 года в 09 ч. 00 м. двигатель судна вышел из строя и течением его стало сносить в иранские территориальные воды, где к нему подошли два иранских патрульных катера. Члены экипажа и все помещения иракского судна были подвергнуты обыску. Затем экипаж был препровожден в район Бандар Имама, где он содержался под стражей в населенном пункте под названием Рас Абадан. После этого членов экипажа вновь подвергли обыску и допросу и взяли с них слово никогда больше не появляться в иранских территориальных водах. 27 февраля они были освобождены, после чего они произвели ремонт двигателя своего судна и вышли в море в направлении иракских территориальных вод. Иранские власти конфисковали у них судовой компас.

5. 17 февраля 2001 года

В 09 ч. 00 м. два иранских автомобиля марки «Лэнд круизер» песочного цвета приблизились на расстояние одного километра к посту пограничной полиции. Прибывшие на них иранские военнослужащие произвели 15 выстрелов из 82-мм миномета.

6. 26 февраля 2001 года

В 17 ч. 00 м. в районе Шайбы в деревне Фадайя иранцы обстреляли гражданина Хилала Наджма Абд Аллаха, в результате чего он получил ранение в бедро.

7. 17 февраля 2001 года

В 11 ч. 00 м. на иранской территории у комплекса Хусрави остановились два гражданских автобуса, из которых вышли 50-60 человек в гражданской одежде. Они собрались вблизи иранского наблюдательного пункта в точке с координатами 4406 (по карте Ханакина в масштабе 1:100 000), при этом у них были замечены бинокли, кассетный магнитофон и радиопередатчик. Со своей позиции они рассматривали пограничный комплекс Мундирия и прилегающие к нему районы.

8. 1 марта 2001 года

В период с 11 ч. 00 м. до 11 ч. 15 м. иранский вертолет, выкрашенный в защитный цвет, совершал облет моста в районе Кассы напротив Фао.

9. 2 марта 2001 года

В 11 ч. 30 м. к границе приблизились два автомобиля пикап марки «Лэнд круизер», направляясь к посту Хосрави в точке с координатами 4406 (по карте Хонакина в масштабе 1:100 000). В одном из них находился офицер в звании капитана, а в другом — гражданское лицо, которое произвело осмотр района пограничного комплекса Мундирия и прилежащих районов. В 12 ч. 00 м. оба автомобиля покинули этот район, двигаясь в глубь иранской территории.

10. 5 марта 2001 года

В 01 ч. 00 м. с иранской стороны раздалось несколько беспорядочных выстрелов. В результате этого обстрела гражданин Ирака Джума Ясин Тахир

Уджайл аль-Хамадани, находившийся в своей лодке на иракской стороне Шатт эль-Араба, был ранен в правую ногу.

11. 6-7 марта 2001 года

С нескольких иранских пограничных постов, расположенных в секторе Шатт-эль-Араба, неоднократно раздавались беспорядочные выстрелы.

12. 12-16 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение начало отсыпку дорожного полотна и укладку его покрытия в точке с координатами 9773. При проведении этих работ использовались три дорожных катка, три самосвала и три пассажирских автомобиля.

13. 11 марта 2001 года

Когда десять жителей деревни Талл Малик в мухафазе Дийяла направились в район Вади Касаба, расположенный вблизи ирако-иранской границы, с тем чтобы собрать там металлолом и обрезки древесины, иранские пограничники открыли по ним огонь. В результате этого обстрела трое граждан Ирака были ранены, а Аммар Юнус Аббуш был захвачен пограничниками и содержался под стражей с 11 по 25 марта, после чего был выпущен на свободу.

14. 11 марта 2001 года

В 20 ч. 50 м. с иранской стороны было произведено 20 выстрелов из 120-мм миномета. Мины разорвались на участке с координатами 2677.

15. 13–16 марта 2001 года

Инженерное подразделение в составе 7–13 человек приступило к работам за территорией иранского кладбища в точке с координатами 150790.

16. 24–25 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение приступило к работам на основной дороге, проходящей между точками с координатами 575535 и 575545.

17. 15 марта 2001 года

В 09 ч. 00 м. иранское инженерное подразделение приступило к работам по сооружению нового поста в точке с координатами 8705 (по карте Бадры масштаба 1:100 000). В настоящее время работа продолжается.

18. 16 марта 2001 года

В 12 ч. 30 м. иракское вспомогательное судно «Мухаммад Али» подверглось интенсивному обстрелу с двух иранских патрульных катеров с шестью военнослужащими на борту, когда оно находилось в районе Фао в Шатт-эль-Арабе вблизи центрального моста на пути от Минаховра-аль-Зубейра в Мина Абу Фулус. С иранских катеров потребовали, чтобы иракское судно встало на якорь в иранском районе Ханнин, после чего члены его экипажа были арестованы и подвергнуты допросу, при этом они подвергались жестокому обращению.

19. 16 марта 2001 года

В 16 ч. 00 м., когда иракское вспомогательное судно «Мухаммад Али» приближалось к Шатт-эль-Арабу со стороны моря, двигаясь по восточной стороне канала, оно село на мель в точке с координатами 660167 (по карте Бахра в масштабе 1:100 000). Вместе с экипажем судно было отбуксировано на иранскую территорию, однако в тот же день судно и его экипаж были освобождены.

20. 17 марта 2001 года

В 10 ч. 00 м. на иранской стороне в районе Абадана в точке с координатами 3859 (по карте Шайбы в масштабе 1:100 000) раздались несколько взрывов, а затем появилось облако дыма. В это время в районе, в котором произошли эти взрывы, было замечено воинское подразделение численностью до взвода.

21. 17–23 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение начало работы за иранским кладбищем в точке с координатами 150790. Подразделение численностью от 6 до 13 человек имело в своем распоряжении два автомобиля для перевозки пассажиров.

22. 18 марта 2001 года

В 11 ч. 00 м. в районе населенного пункта Мухамара подразделение в составе 87 иранских военнослужащих со стрелковым вооружением и пулеметом ПКТ приступило к рытью траншей в направлении района Касабы напротив Фао.

23. 20 марта 2001 года

На иранской стороне близ иранского мемориала в точке с координатами 3731 (по карте Фао в масштабе 1:100 000) на металлических опорах был установлен большой щит размером 1,5 × 3 метра. На щите был изображен иранский солдат в каске с надписью «Я Хусейн», ведущий огонь в направлении Фао из винтовки ГС на фоне этого объятый пламенем города и нескольких резиновых лодок, пересекающих Шатт-эль-Араб в направлении Фао.

24. 21 марта 2001 года

В 13 ч. 30 м. группа иранских солдат разбила палатку справа от иранского пограничного поста, расположенного к северу от Шайба.

25. 21 марта 2001 года

С иранской стороны в районе, находящемся напротив причала Мамир, была открыта беспорядочная стрельба. В результате этого обстрела был убит гражданин Ирака, а другой гражданин, занимавшийся ловом рыбы на иракской стороне, был ранен.

26. 21 марта 2001 года

В результате обстрела с иранской стороны был ранен иракский рыбак Ибрахим Маджид Абд Али, 1947 года рождения. Одна из пуль вошла ему в

левую руку и вышла через грудь, а другая — поразила его в правую ногу. В тот же день в 14 ч. 50 м. он скончался.

27. 23 марта 2001 года

В результате обстрела с иранской стороны был ранен гражданин Ирака Муштак Лафна Хашим, пуля попала ему в правую ногу.

28. 23 марта 2001 года

В 08 ч. 00 м. иранское инженерное подразделение начало работы по разравниванию грунта на основной дороге, ведущей из точки с координатами 575545. В распоряжении подразделения имелось шесть грузовиков, один бульдозер, один каток и одна автоцистерна.

29. 26 марта 2001 года

В 07 ч. 15 м. был замечен иракский вертолет, приземлившийся за Мемориальным комплексом напротив Фао, а также несколько иранцев, включая женщин и мужчин. В 18 ч. 00 м. вертолет поднялся в воздух и взял курс в глубь иранской территории.

30. 26 марта 2001 года

В 11 ч. 00 м. возвращавшийся из Умм-Касра в Басру речной тендер «Аль-Байя» подвергся в районе Касабы обстрелу из стрелкового оружия с позиций иранских подразделений, расположенных вдоль речной границы между Ираком и Ираном. Обстрел велся по членам экипажа, находившимся в кормовой части судна. Обстрел рубки продолжался до тех пор, пока судно не отошло на значительное расстояние.

31. 26 марта 2001 года

В 08 ч. 00 м. был замечен иранский вертолет, летевший из Абадана в направлении Хосравабада. Затем вертолет возвратился в Абадан и взял курс в глубь иранской территории.

32. 26 марта 2001 года

В 15 ч. 30 м. у пограничного поста Хосрави остановился 18-местный гражданский автобус, прибывший с иранской территории. Из него вышли 12 пассажиров, 4 из них в гражданской одежде с тремя фотоаппаратами. Они осмотрели прилегающий район и сделали снимки его участков.

33. 26–28 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение в составе семи человек начало работы за иранским кладбищем в точке с координатами 150790.

34. 26–28 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение начало работы по разравниванию грунта на дорожном полотне в точке с координатами 570556. В распоряжении подразделения находилось шесть самосвалов, один бульдозер, один грейдер, один каток и одна автоцистерна.

35. 27 марта 2001 года

В 14 ч. 00 м. из глубины иранской территории в населенный пункт Факка в точке с координатами 5150 (по карте Шейх Фариса в масштабе 1:100 000) прибыли два автомобиля пикап марки «Тойота», один голубого, а другой белого цвета. Из автомобилей вышли четыре человека, которые поднялись на наблюдательную вышку и осмотрели район расположения наших подразделений. Через 15 минут они спустились на землю и выехали в направлении Шайба.

36. 27 марта 2001 года

В 10 ч. 30 м. из глубины иранской территории прибыли два автомобиля. Из одного из них — марки «Лэнд круизер» песочного цвета вышли три человека в тюрбанах, военнослужащий с видеокамерой и одно гражданское лицо. Они произвели видеосъемку местности в точке с координатами 9865 (по карте Зурбатии в масштабе 1:100 000) и в 11 ч. 00 м. покинули этот район в направлении иранской территории.

37. 29 марта 2001 года

Иранские военнослужащие вели интенсивный обстрел в районе, расположенном близ Илама, и в районе Дуба в точке с координатами 4846 (по карте Шайба в масштабе 1:100 000).

38. 29 марта 2001 года

В 14 ч. 00 м. иранские военнослужащие оборудовали новую позицию в точке с координатами 7026 (по карте Мандали в масштабе 1:100 000). На этой позиции они разместили 8–10 военнослужащих.

39. 29 марта 2001 года

В 09 ч. 00 м. иранцы разместили на позиции, которую они оборудовали в точке с координатами 5641 (по карте Мандали в масштабе 1:100 000), 10–20 военнослужащих, вооруженных легким стрелковым оружием, пулеметом ПКС и противотанковым гранатометом.

40. 29 и 31 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение начало работы в районе иранского кладбища в точке с координатами 150790. В работах было задействовано семь военнослужащих.

41. 29 и 31 марта 2001 года

Иранское инженерное подразделение начало работы на старой дороге в точке с координатами 570556. В распоряжении этого подразделения находились шесть самосвалов, один бульдозер, один грейдер, один каток и одна автоцистерна.

42. 31 марта 2001 года

В 13 ч. 30 м. иранский военный автомобиль типа «Сантана», оборудованный установкой для запуска реактивных снарядов, и пикап «Лэнд круизер» со 106-мм орудием и 120-мм минометом прибыли из глубины иранской территории в район иранского кладбища в точку с координатами 790015.

43. 1 и 2 апреля 2001 года

Иранское инженерное подразделение приступило к разравниванию грунта на старой дороге в точке с координатами 570551. В распоряжении подразделения находился один самосвал, один бульдозер, один грейдер, один каток и одна автоцистерна.

44. 4 апреля 2001 года

Иранские военнослужащие оборудовали две позиции и разбили палатку в районе Мийян Танак в точке с координатами 5640 (по карте Мандали в масштабе 1:100 000). На позициях были размещены 10–15 военнослужащих с легким стрелковым вооружением.

45. 6 апреля 2001 года

В 10 ч. 00 м. иранское инженерное подразделение приступило к строительству дороги, ведущей к наблюдательной вышке, расположенной напротив иракского пограничного поста Гафики.

46. 7 апреля 2001 года

В 16 ч. 50 м. напротив иранского пограничного поста Кара-Сарф в точке с координатами 490010 (по карте Кани Баз в масштабе 1:100 000) была оборудована иранская позиция, на которой были размещены четыре–шесть солдат.

47. 7 апреля 2001 года

В 17 ч. 30 м. гражданин Ирака, занимавшийся вместе со своими братьями ловом рыбы в заливе Шатт-эль-Араб, был ранен в правое бедро, когда иранский патрульный катер открыл по рыбакам огонь в районе Фао.

48. 8 апреля 2001 года

В 16 ч. 15 м. с иранской стороны были произведены три выстрела из 120-мм миномета. Мины разорвались на нашей территории в точке с координатами 6718.

49. 8 апреля 2001 года

Напротив южного района Фао в точке с координатами 6515 (по карте Фао в масштабе 1:100 000) иранские военнослужащие установили пулемет.

50. 10 апреля 2001 года

В период между 17 ч. 28 м. и 17 ч. 35 м. в 15 километрах к востоку от Элама были замечены два иранских военных самолета, летевших со скоростью 600 км в час на высоте 3000 метров.

51. 10–11 апреля 2001 года

Иранское инженерное подразделение приступило к разравниванию грунта на старой дороге в точке с координатами 570559. В распоряжении этого подразделения имелось шесть самосвалов, один бульдозер, один грейдер, один каток и одна автоцистерна.

52. 11 апреля 2001 года

В 10 ч. 00 м. на горе Ак-Даг в точке с координатами 4716 (по карте Кани Баз в масштабе 1:100 000) остановились два автомобиля марки «Лэнд круизер»

песочного цвета, прибывшие с иранской территории. Из автомобилей вышли одиннадцать человек в гражданской одежде (в традиционных шароварах) с легким стрелковым оружием. Через час они разделились на две группы и направились в сторону наших подразделений. Затем они направились в глубь иранской территории.

53. 14 апреля 2001 года

В 11 ч. 00 м. на иранском наблюдательном посту в районе Бадрани в точке с координатами 9275 остановились девять военных автомобилей «Лэнд круизер» и один мотоцикл. На автомобилях прибыли девять офицеров. В 11 ч. 25 м. они покинули этот район и направились в глубь иранской территории.

54. 14 апреля 2001 года

В 06 ч. 30 м. иранские военнослужащие произвели шесть выстрелов из 120-мм миномета по позициям наших подразделений, расположенным в точке с координатами 6323.

55. 16 апреля 2001 года

В 07 ч. 00 м. иранские военнослужащие произвели семь выстрелов из 81-мм миномета по позициям наших подразделений, расположенным в точке с координатами 3171.

56. 16 апреля 2001 года

В 09 ч. 00 м. в точке с координатами 9132 иранцы разгрузили с двух грузовых автомобилей два жилых модуля и конструкции наблюдательной вышки.

57. 17 апреля 2001 года

В 22 ч. 00 м. с иранской наблюдательной вышки, прилегающей к Вади Дарб Наджафу в точке с координатами 4307, а также с вышки, расположенной в точке с координатами 4403 (по карте Ханакина в масштабе 1:100 000) из легкого стрелкового оружия был произведен обстрел нашей территории. Обстрел продолжался в течение пяти минут.

58. 17 апреля 2001 года

В 08 ч. 30 м. иранское инженерное подразделение начало работу в точке с координатами 5832. В распоряжении подразделения численностью восемь человек находился один автопогрузчик типа «Поклейн».

59. 19 апреля 2001 года

В 09 ч. 00 м. иранское инженерное подразделение приступило к работе в точке с координатами 903162. В распоряжении подразделения численностью восемь человек находился автопогрузчик типа «Поклейн».

60. 19 апреля 2001 года

Над нашей территорией был сбит беспилотный иранский самолет-разведчик. Впоследствии были найдены его обломки.

61. 17–22 апреля 2001 года

Иранское инженерное подразделение приступило к работе в точке с координатами 9061. В распоряжении подразделения численностью десять человек находился один автопогрузчик типа «Поклейн».

62. 20 апреля 2001 года

В течение двух часов в районе Абадана с иранской стороны велась беспорядочная стрельба.

63. 20 апреля 2001 года

В 08 ч. 00 м. в районе Абадана был замечен иранский вертолет, выкрашенный в защитный серо-белый цвет. Вертолет летел на низкой высоте, направляясь в глубь иранской территории.

64. 21 апреля 2001 года

В 07 ч. 00 м. иранские военнослужащие произвели три выстрела из 81-мм миномета по позициям наших подразделений, расположенным в точке с координатами 8705.

65. 22 апреля 2001 года

В 10 ч. 30 м. и в 13 ч. 00 м. над иранским пограничным постом в точке с координатами 8705 был замечен вертолет, выкрашенный в защитный песочный цвет. Вертолет летел в глубь иранской территории.

66. 22 апреля 2001 года

В период с 16 ч. 15 м. до 16 ч. 40 м. иранские военнослужащие произвели 19 выстрелов из 130-мм артиллерийского орудия по позициям наших подразделений.

67. 22 апреля 2001 года

В 07 ч. 00 м. иранские военнослужащие произвели три выстрела из 81-мм миномета по нашим позициям, расположенным в точке с координатами 8039.

68. 22 апреля 2001 года

В 01 ч. 50 м. иранские военнослужащие обстреляли из оружия среднего калибра и минометов иракский пограничный пост в точке с координатами 8711. Один из наших солдат был ранен, при этом были повреждены позиции и военная техника.

69. 22 апреля 2001 года

В 05 ч. 30 м. иранские военнослужащие обстреляли из 82-мм минометов наши позиции, расположенные в точке с координатами 4715 (по карте Ханакина в масштабе 1:100 000).

70. 22–23 апреля 2001 года

Иранское инженерное подразделение приступило к работе в точке с координатами 5755, выравнивая грунт на полотне старой дороги. В распоряжении подразделения имелись два самосвала и один экскаватор.

71. 23 апреля 2001 года

В период с 20 ч. 35 м. по 22 ч. 40 м. иранские военнослужащие обстреливали наши позиции, расположенные в точке с координатами 3677. Они произвели восемь выстрелов из 120-мм и четыре выстрела из 81-мм минометов.

72. 24 апреля 2001 года

В 10 ч. 45 м. над районом Аслан был замечен вертолет, выкрашенный в защитный цвет. В 11 ч. 25 м. он проследовал в восточном направлении и приземлился в точке с координатами 8907. Из вертолета вышли 10–15 человек, после чего он взял курс в глубь иранской территории.
